

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 3

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 15. Januar 1981

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen  
SIA-Generalsekretariat  
Selnaustrasse 16  
Postfach  
8039 Zürich  
Bestellungen und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

Heft 3/81

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnements

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 135.—  
1/2 Jahr Fr. 71.—  
Einzelnummer Fr. 5.—

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 144.—  
1/2 Jahr Fr. 75.50  
Einzelnummer Fr. 6.—

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnements  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung



IVa AG für internationale  
Werbung, Hauptstadt:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 26/1981

Concours	B 109	Bibliographie	412, B 113
Carnet des concours	B 110	Hôpitaux	
Congrès	B 111	L'hôpital régional de Sion - Hérens - Conthey	413
EPFL	B 112	Actualité	419
Divers	B 112	Industrie et technique	420
Physique de la construction		Produits nouveaux	B 113
Isolations thermiques pous- sées, par Olivier Barde	407	Documentation générale	B 115

## Inhalt

### Haustechnik

Die Energiequellen in unse-  
ren Gebäuden - können wir  
sie nutzen? Von Léo Dubal,  
Bern

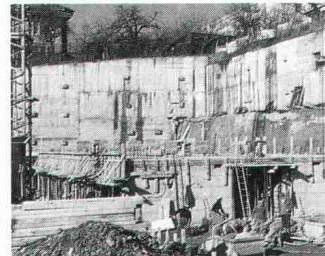
23

### Haustechnik

Energieverbrauch durch  
Lüftung. Von Ernst Attil-  
mayer, Innsbruck

26

## zum Titelbild



### Heizungstechnik

Blockheizkraftwerk im  
Kunstmuseum Basel

27

### Haustechnik

Energiesparen: kleiner Auf-  
wand - grosse Wirkung. Von  
Fritz Casal, Rapperswil

29

### Energietechnik

Sonnenenergiehaus Zug

31

### Umschau

Sind Heizkessel überdimen-  
sioniert?

34

### Buchbesprechungen

Wege zum energiesparenden  
Wohnhaus. DIN-Normen  
für verbrauchsabhängige  
Wärmekostenabrechnung.  
Wärmepumpen. Technische,  
wirtschaftliche, ökologische  
und energiepolitische Aspek-  
te

35

### SIA-Sektionen

Energie und Materie im  
Weltall. Vortragsreihe der  
Sektionen Aargau, Baden  
und Solothurn in Baden

37

### Wettbewerbe

Neubau Börsen- und Ver-  
waltungsbau Selina,  
Zürich. Frei- und Hallenbad  
am Mühleteich, Riehen.  
Turn- und Zivilschutzanlage  
Mülligen (AG). Wohnüber-  
bauung «Wiesengarten» Ba-  
sel. Ideenwettbewerb Kaser-  
nenplatz Luzern. Seeländi-  
sches Pflegeheim Biel-Mett.  
Concours européen sur l'é-  
nergie solaire

37

### Preisausschreibungen

Pro Renova: «Das Goldene  
Dach 1981». Prix annuels du  
comité international des cri-  
tiques d'architecture

38

### Was ist eine Bauwesenversiche- rung?

- Es handelt sich um eine Art  
«Kaskoversicherung» für  
Baustellen: sie bietet während  
der ganzen Bauzeit eine finan-  
zielle Garantie für das Werk.

### Was garantiert diese Versiche- rung?

- Im Bau befindliche Werke: Ein- oder Mehrfamilienhä-  
user, Miethäuser, Geschäfts- und Verwaltungsgebäude, Schulen, Spitäler, Fabriken, Kläranlagen, Brücken, Tunnel usw.
- Baustelleneinrichtungen, Ge-  
rüste, Schalungen, Baracken usw.
- Baugeräte und Baumaschinen
- Aufräumungskosten
- Im Umbau befindliche Ge-  
bäude.

### Was übernimmt sie?

Die finanziellen Folgen von un-  
vorhergesehenen Bauunfällen,  
gleichgültig ob diese auf Ele-  
mentarerereignisse oder menschli-  
che Einwirkung zurückzuführen  
sind:

- Brand, Blitzschlag, Explosion
- Bodensenkung oder Erd-  
rutsch
- Fabrikationsfehler oder ver-  
wendeten Materialien
- Mängel des Mörtels oder Be-  
tons
- Einsturz des Gerüsts oder der  
Spreissung
- Irrtum, Versagen, Nachlässi-  
gkeit, Böswilligkeit.

Wenden Sie sich bitte an uns,  
um weitere Einzelheiten über die  
eine oder andere dieser Ver-  
sicherungen zu erfahren. Wir  
stehen Ihnen gerne zur Verfü-  
gung.

Waadt Versicherungen  
Geschäftssitz: place de Milan  
1001 Lausanne, Tel. 021 26 61 21